



VĂN PHÒNG TIÊU CHUẨN LAO ĐỘNG CHICAGO

HỢP ĐỒNG CỦA NHÂN VIÊN GIÚP VIỆC NHÀ

ĐỊNH NGHĨA

- **PHẦN BỘ LUẬT THÀNH PHỐ CHICAGO HIỆN HÀNH** - Tiêu Mục 6, Chương 120, Phần 020 (6-120-020).
- **NHÂN VIÊN GIÚP VIỆC NHÀ**-nghĩa là người mà nhiệm vụ chính là làm việc nhà; dọn dẹp, vệ sinh nhà cửa; quản lý nhà; dịch vụ bảo mẫu, bao gồm chăm sóc trẻ em và giám sát trẻ em; thực hiện hoạt động chăm sóc, chăm sóc cá nhân hoặc sức khỏe tại nhà cho người già hoặc người mắc bệnh, có thương tích hoặc khuyết tật cần người hỗ trợ chăm sóc bản thân họ; giặt giũ ga đệm quần áo; nấu nướng; dịch vụ đồng hành; tài xế; và các dịch vụ gia đình khác cho những thành viên trong hộ gia đình hoặc khách của họ tại hoặc gần nhà riêng hay nơi cư trú, hoặc bất kỳ địa điểm nào khác nơi thực hiện hoạt động giúp việc nhà.
- **TIỀN CÔNG**-có nghĩa là khoản thù lao mà nhân viên nhận được khi được tuyển dụng.
- **LỊCH LÀM VIỆC**-nghĩa là tất cả các ca làm của một Người Lao Động Chịu Sự Chi Phối của Luật, gồm cả thời gian bắt đầu và kết thúc cụ thể của mỗi ca làm trong một tuần theo lịch.

HỢP ĐỒNG DÀNH CHO NHÂN VIÊN GIÚP VIỆC NHÀ

Tất cả các chủ lao động của Nhân Viên Giúp Việc Nhà sẽ cần phải cung cấp hợp đồng bằng văn bản cho Nhân Viên Giúp Việc Nhà. Hợp đồng cần đặt ra Tiền Công sẽ được chi trả cho Nhân Viên Giúp Việc Nhà, cũng như Lịch Làm Việc mà chủ lao động và Nhân Viên Giúp Việc Nhà đã cùng thống nhất.

Chủ lao động sẽ cung cấp văn bản hợp đồng cho Nhân Viên Giúp Việc Nhà bằng ngôn ngữ chính của Nhân Viên Giúp Việc Nhà, theo yêu cầu của Nhân Viên Giúp Việc Nhà.

Phải cung cấp văn bản hợp đồng cho mọi Nhân Viên Giúp Việc Nhà, bất kỳ tình trạng (nhân viên hoặc nhà thầu độc lập).

Kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2025, Nhân Viên Giúp Việc Nhà phải nhận được ít nhất \$16.60 mỗi giờ (Mức Tiền Lương Tối Thiểu của Thành Phố).

Vui lòng truy cập Chi.gov/Care để biết thêm thông tin và nguồn lực.

AI CHỊU SỰ CHI PHỐI CỦA LUẬT?

Các Sắc Lệnh của Chicago chi phối người lao động làm việc trong phạm vi các ranh giới khu vực địa lý của Chicago, bất kể tình trạng di trú hay địa điểm của chủ lao động của họ. Nếu khiếu nại hoặc tình huống cụ thể của quý vị không thuộc khu vực pháp lý của Văn Phòng Tiêu Chuẩn Lao Động (Office of Labor Standards, OLS), thì chúng tôi sẽ giới thiệu quý vị đến cơ quan thích hợp để nhận hỗ trợ.

CHỐNG TRẢ ĐÚA

Việc chủ lao động phân biệt đối xử hoặc thực hiện bất kỳ hành động bất lợi nào đối với bất kỳ cá nhân nào để trả đũa người đó vì đã vận dụng bất kỳ quyền nào theo Luật Lao Động của Chicago là trái pháp luật. Điều này áp dụng cho bất kỳ ai tiết lộ, báo cáo hoặc làm chứng về mọi điều khoản của luật hay quy định được ban hành theo luật.

NHỮNG VIỆC CHÚNG TÔI LÀM

- Điều Tra Khiếu Nại
- Cung cấp hoạt động tiếp cận và đào tạo cho người lao động
- Cung cấp hoạt động tiếp cận và đào tạo cho chủ lao động
- Nguồn lực và giới thiệu
- **Tất cả mọi dịch vụ đều miễn phí**

